

## Отзыв

на автореферат диссертационного исследования Абкадыровой Ирины Рустэмовны на тему: «Слова-реалии и их роль в процессе актуализации и моделирования мексиканского национального коммуникативного стиля (на материале современной прозы)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки. – Воронеж: Воронежский государственный университет.

Рецензируемое исследование посвящено одной из современных филологических проблем, а именно комплексному анализу языковых реалий в процессе актуализации и моделирования мексиканского национального коммуникативного стиля. Научная значимость избранной темы определяется повышенным интересом к изучению речевого поведения субъектов, вовлеченных в процесс межкультурной коммуникации, когда во взаимодействие вступают различные языковые картины мира, которые по сути являются различными моделями для интерпретации фактов действительности.

В настоящее время фокус научных исследований сосредоточен на изучении механизмов воздействия на реципиентов. В этой связи особый интерес представляет анализ языковых единиц, отражающих специфику национальной картины мира того или иного этноса. Их адекватное восприятие, равно как и корректное использование определяет, насколько успешным окажется речевой акт и не станет ли он коммуникативной неудачей. Данное обстоятельство обуславливает актуальность темы предпринятого диссертантом исследования.

Следует отметить широту привлеченной теоретической базы и источников фактологического материала. Автор опирается на труды не только отечественных, но и испанских, мексиканских и американских ученых. В качестве материала Абкадырова И.Р. выбирает пять современных романов, принадлежащих писателям различных лингвокультур (Мексика, Испания, Колумбия, США). Работа прошла необходимую апробацию: основные положения исследования были представлены на международных и российских научно-практических конференциях, а также в десяти научных публикациях автора. Все вышесказанное позволяет говорить об обоснованности и достоверности научных положений и выводов работы.

Научную новизну исследования составляет как сам фактологический материал, ранее не подвергавшийся исследованию с точки зрения изучения роли слов-реалий в процессе актуализации и моделирования мексиканского национального коммуникативного стиля, так и применение когнитивно-прагматического подхода, позволяющего выявить когнитивно-прагматический потенциал слов-реалий в художественных текстах.

К несомненным достоинствам диссертационного исследования считаем возможным отнести: рассмотрение слов-реалий как одного из средств освоения своей и чужой реальности в свете проявления культурно-коммуникативной вариативности; выявление специфики и описание основ-

ных черт мексиканского коммуникативного стиля на основе многочисленных работ отечественных и зарубежных ученых; анализ механизма актуализации национального коммуникативного стиля, в ходе которого автором было выделено и изучено три группы наиболее частотных средств актуализации (грамматические, лексические и культурологические средства) мексиканского коммуникативного стиля; исследование технологии моделирования мексиканского коммуникативного стиля в художественных произведениях.

Выводы, к которым приходит диссертант, имеют большую практическую ценность: они могут быть использованы в курсах по межкультурной коммуникации, диалектологии и лексикологии испанского языка.

Автореферат диссертации «Слова-реалии и их роль в процессе актуализации и моделирования мексиканского национального коммуникативного стиля» отвечает всем требованиям для работ, выдвигаемых на соискание ученой степени кандидата филологических наук (п.9 «Положения о присуждении ученых степеней»), а его автор Абкадырова Ирина Рустэмовна заслуживает присуждения искомой учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки.

Отзыв составил: Тазапчян Рафаил Мушетович, кандидат педагогических наук, доцент кафедры Русский язык как иностранный, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Донской государственный технический университет» (ДГТУ)

Почтовый адрес организации: 344000, ЮФО, Ростовская область, г.Ростов-на-Дону, пл. Гагарина, 1

Телефон: 8950 867 50 99

Адрес электронной почты: rafailmt@yandex.ru

«24» ноября 2016 г.

(Р.М. Тазапчян)

Подпись доцента кафедры «Русский язык как иностранный» Р.М. Тазапчяна заверяю

Ученый секретарь Ученого Совета ДГТУ

В.Н. Анисимов

